

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Μάιος 2012

Επισκόπηση οικονομικών ειδήσεων από τον αλβανικό τύπο

Συντάκτρια: Χρυσάνθη Πασσάδη – Γεν. Σύμβουλος ΟΕΥ Β'

Γραφείο Οικονομικών & Εμπορικών Υποθέσεων Τυράνων

✓ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

▪ Κατά κεφαλή δημόσιο χρέος

Σημαντική αύξηση διαχρονικά σημειώνει το κατά κεφαλή δημόσιο χρέος στην Αλβανία, σύμφωνα με τα στοιχεία της Στατιστικής Υπηρεσίας (INSTAT) της χώρας. Ειδικότερα, από το ποσό των 104.498 αλβ. λεκ, στο οποίο ανερχόταν το κατά κεφαλή δημόσιο χρέος στην Αλβανία το 2000, το 2005 διαμορφώθηκε στα 149.311 αλβ. λεκ, σημειώνοντας αύξηση της τάξης του 43%, και το 2010 έφτασε στα 223.939 αλβ. λεκ, διευρυμένο κατά 114% σε σχέση με το έτος 2000. Με βάση τα εν λόγω στοιχεία, το δημόσιο χρέος που αντιστοιχεί στη μέση αλβανική οικογένεια τεσσάρων μελών ανερχόταν το 2010 στα 895.755 αλβ. λεκ.

Για το 2011, λαμβανομένης υπόψη της μείωσης του αλβανικού πληθυσμού, όπως προέκυψε από την τελευταία απογραφή, το κατά κεφαλή δημόσιο χρέος διευρύνθηκε στα 272.817 αλβ. λεκ, σημειώνοντας αύξηση ποσοστού 22% έναντι του 2010, ενώ το τρέχον έτος (2012) εκτιμάται ότι θα σημειώσει νέα αύξηση, της τάξης του 7%, και θα διαμορφωθεί στα 291.588 αλβ. λεκ (ή 1.166.352 αλβ. λεκ για κάθε 4μελή οικογένεια).

Έτος	Συνολικό δημόσιο χρέος	Πληθυσμός	Κατά κεφαλή δημόσιο χρέος
2000	319.608.000.000	3.058.497	104.498
2005	468.087.000.000	3.134.982	149.311
2010	715.484.000.000	3.195.000	223.939
2011	772.548.000.000	2.831.741	272.817
2012 (εκτ.)	825.702.000.000	2.831.741	291.588

▪ Αύξηση μισθών και συντάξεων από 1.7.2012 - Ανεργία

Την κατά 1 - 5% αύξηση των μισθών του δημόσιου τομέα, ανάλογα με το ύψος τους, και κατά 4 - 5% των συντάξεων, από 1^{ης} Ιουλίου τ.έ., εξήγγειλε ο Π/Θ της Αλβανίας -παρά τις αντίθετες συστάσεις του ΔΝΤ, δεδομένου του υψηλού δημόσιου χρέους της χώρας-, επισημαίνοντας ότι η εν λόγω άνοδος θα αποβεί σε όφελος 800.000 αλβανικών νοικοκυριών. Σημειώνεται, ότι ο μέσος μηνιαίος μισθός για το δημόσιο τομέα στην Αλβανία, το τελευταίο 3μηνο του 2011, ανερχόταν στα 48.000 λεκ, ενώ με βάση την από 20.7.2011 απόφαση του αλβανικού Υπουργικού Συμβουλίου, ο ελάχιστος μηνιαίος μισθός στον ιδιωτικό τομέα είχε καθοριστεί στα 20.000 λεκ (145 €).

Σύμφωνα με τα στοιχεία της Στατιστικής Υπηρεσίας (INSTAT) της χώρας, το ποσοστό της ανεργίας ήταν το 2011 της τάξης του 13,29% και οι συνολικά καταγεγραμμένοι άνεργοι ανέρχονταν στους 142.950, από τους οποίους όμως μόνο ποσοστό 6,5% δικαιούνταν το προβλεπόμενο μηνιαίο επίδομα, ύψους 6.850 λεκ (50 €).

Το ίδιο έτος, η μέση μηνιαία εθνική σύνταξη ανερχόταν για μεν τους κατοίκους των πόλεων στα 12.000 λεκ (87 €) και για τους αγρότες στα 5.650 λεκ (40 €), ενώ το πλήρες επίδομα πρόνοιας ήταν ύψους 4.195 λεκ (30 €).

Στα τέλη του 2011, το σύνολο του εργατικού δυναμικού στην Αλβανία ήταν 1.075.338 άτομα, από τα οποία όμως τα 506.664, δηλ. πάνω από 50%, θεωρούνται αυτοαπασχολούμενοι στον αγροτικό τομέα και δεν καταγράφονται ως άνεργοι.

✓ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΙ

▪ **“Electronic Procurement – A big Step Towards Transparency & Efficiency”,
8th Regional Public Procurement Forum, Τίρανα, 22 – 25.5.2012**

Η ανταλλαγή γνώσεων και πληροφοριών μεταξύ των εκπροσώπων των συμμετεχόντων κρατών και διεθνών δωρητών, με στόχο τη βελτίωση των διαδικασιών και των λειτουργούντων ηλεκτρονικών συστημάτων, όπως και την ενίσχυση της διαφάνειας και της ακεραιότητας στον τομέα των δημόσιων προμηθειών, ήταν το κύριο αντικείμενο του 8^{ου} Περιφερειακού Συνεδρίου Διαγωνισμών του Δημοσίου, που πραγματοποιήθηκε φέτος στα Τίρανα, από 22 – 25 Μαΐου τ.έ., με γενικό τίτλο “Electronic Procurement – A big Step Towards Transparency & Efficiency”. Στην εκδήλωση συμμετείχαν 75 περίπου αξιωματούχοι και εμπειρογνώμονες από 14 συνολικά χώρες των Βαλκανίων και της ΚΑΚ, καθώς και εκπρόσωποι διεθνών αναπτυξιακών τραπεζών (Asian Development Bank, Islamic Development Bank, EBRD, World Bank) και των φορέων δημόσιων προμηθειών της Ιταλίας και Πορτογαλίας.

Τις εργασίες του Φόρουμ άνοιξε ο Υπουργός Καινοτομίας και Τεχνολογιών Πληροφορικής κ. Genc Pollo, ο οποίος αναφέρθηκε στις προσπάθειες της αλβανικής Κυβέρνησης για τη βελτίωση του Ηλεκτρονικού Συστήματος (E-Procurement System), το οποίο λειτουργεί στην Υπηρεσία Δημοσίων Προμηθειών της Αλβανίας, Public Procurement Agency / APP, www.app.gov.al. Ακολούθησε η κα Kseniya Lvonsky, Country Manager για την Αλβανία της Παγκόσμιας Τράπεζας, η οποία επισήμανε, ότι «το ηλεκτρονικό σύστημα αποτελεί σημαντικό βήμα για τη βελτίωση της αποδοτικότητας και διαφάνειας, αλλά από μόνο του δεν είναι η λύση για όλες τις προκλήσεις που υπονομεύουν την αποτελεσματικότητα και αξιοπιστία στους διαγωνισμούς προμηθειών του δημόσιου τομέα».

Περισσότερες πληροφορίες για το Συνέδριο μπορούν οι ενδιαφερόμενοι να αναζητήσουν στην ιστοσελίδα της Αντιπροσωπείας της Παγκόσμιας Τράπεζας στα Τίρανα, στη θέση: <http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/COUNTRIES/ECAEXT/0,,contentMDK:23122647~pagePK:146736~piPK:146830~theSitePK:258599,00.html>.

▪ **Προκηρύξεις διεθνών διαγωνισμών**

Συνεχίζεται, με μέρημα της Ειδικής Γραμματείας Αξιοποίησης Διεθνών Προγραμμάτων του Υπουργείου Εξωτερικών, η εβδομαδιαία έκδοση ειδικού Δελτίου Προκηρύξεων Διεθνών Διαγωνισμών (ήδη έχει κυκλοφορήσει το 13^ο τεύχος), στο οποίο δημοσιεύονται οι προκηρύξεις διαγωνισμών προμηθειών προϊόντων, υπηρεσιών και έργων, που προέρχονται ή χρηματοδοτούνται από διεθνείς φορείς και πηγές. Αποδέκτες του εν λόγω Δελτίου είναι οι επιμελητηριακοί και επαγγελματικοί φορείς στην Ελλάδα και παράλληλα αναρτάται στην ιστοσελίδα της Γραμματείας, www.aidfunding.mfa.gr.

▪ **Εκσυγχρονισμός δικαστικού συστήματος στην Αλβανία –
Προμήθεια εξοπλισμού πληροφορικής**

Ενδεικτικά, όσον αφορά στην Αλβανία, στην ως άνω πόλη δημοσιεύτηκε προκήρυξη της ΕΕ (τεύχος 10, από 8.5.2012, Ε.Ε. 2012/S 87-141843) με θέμα: «Εκσυγχρονισμός του δικαστικού συστήματος στην Αλβανία – Προμήθεια εξοπλισμού πληροφορικής για την καθιέρωση συστήματος διαχείρισης μηχανογραφημένων υποθέσεων για τη Γενική Εισαγγελία» και στόχο της σύμβασης «την παροχή στήριξης και τη δημιουργία υποδομής επικοινωνίας (ενιαία λύση για δίκτυο δεδομένων, σύστημα τηλεφωνίας πρωτοκόλλου

Internet και ασφάλεια για όλες τις εισαγγελίες) μέσω της παροχής, της εγκατάστασης και της δοκιμαστικής λειτουργίας των απαραίτητων συνιστωσών λογισμικού και υλισμικού, όπως και της κατάρτισης όλων των χρηστών και εκπαιδευτών.

Το κείμενο της ανακοίνωσης μπορούν οι ενδιαφερόμενοι να αναζητήσουν στην ιστοθέση: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:141843-2012:TEXT:EL:HTML&src=0>

▪ **Διεθνής δημόσιος διαγωνισμός προμήθειας στολών αλβανικού στρατού**

Από το Τμήμα Διαγωνισμών του Υπουργείου Άμυνας της Αλβανίας (τηλ. 00355 4 2270406), ανακοινώθηκε η διενέργεια διεθνούς δημόσιου διαγωνισμού για την προμήθεια στολών του αλβανικού στρατού, για τα έτη 2012 - 2018, συνολικού προϋπολογισμού ύψους 1.434.412.675 αλβαν. λεκ (ALL).

Η προθεσμία υποβολής προσφορών λήγει στις 28/6/2012 και ώρα 10.00.

Το κείμενο της προκήρυξης μπορούν οι ενδιαφερόμενοι να αναζητήσουν στην ιστοθέση <http://www.agora.mfa.gr/frontoffice/portal.asp?cpage=NODE&cnode=57&fid=32679>, στην ιστοσελίδα του Γραφείου ΟΕΥ Πρεσβείας Τιράνων.

Σημειώνεται, ότι η συμμετοχή στο διαγωνισμό είναι δυνατή μόνο μέσω του Ηλεκτρονικού Συστήματος (E-Procurement System), το οποίο λειτουργεί στην Υπηρεσία Δημοσίων Προμηθειών της Αλβανίας, Public Procurement Agency / APP, www.app.gov.al.

✓ **ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**

▪ **Ελληνο-αλβανική επένδυση - έναρξη λειτουργίας δύο μικρών Υ/Η σταθμών**

Με την παρουσία του Αλβανού Υπουργού Οικονομίας, Εμπορίου και Ενέργειας κ. Nacir Naco, των Ελλήνων επενδυτών κ.κ. Εμμανουήλ Μαυρογιαννάκη και Γεωργίου Τζινιέρη και των Αλβανών συνεργατών τους κ.κ. Bujar Sali Ceta, που συμμετέχουν από κοινού στην αλβανική εταιρεία "HP Ostrovica Energy Sh.p.k.", πραγματοποιήθηκαν την Κυριακή, 13.5.2012, τα εγκαίνια των Υ/Η σταθμών Faqekuq I και II, συνολικής δυναμικότητας 7 MW και κόστους 7 εκατ. €, που βρίσκονται στην επαρχία Λέσνια του Νομού Σκραπάρ στη Νότια Αλβανία.

Κατά την επίσκεψή του στους σταθμούς στην τελετή των εγκαινίων, ο κ. Nacir Naco, σημειώνοντας τη συμβολή της επένδυσης στη διεύρυνση του δικτύου ΑΠΕ στην Αλβανία, ευχαρίστησε τους Έλληνες και Αλβανούς επενδυτές για την κοινή τους προσπάθεια για το έργο, το οποίο ολοκληρώθηκε σε χρόνο ρεκόρ (2 έτη), προσθέτοντας ότι χάρη στους Υ/Η σταθμούς έγιναν και αρδευτικά έργα για τα χωριά της περιοχής.

▪ **Πρόγραμμα UNDP για προώθηση τεχνολογίας ηλιακής θέρμανσης νερού**

Με κεντρικό θέμα την παρουσίαση του νέου Ν/Σ για τις ΑΠΕ στην Αλβανία και την προώθηση της τεχνολογίας ηλιακής θέρμανσης νερού στη χώρα, πραγματοποιήθηκε στις 10.5.2012 στα Τίρανα, συζήτηση που διοργανώθηκε από το αλβανικό Υπουργείο Οικονομίας, Εμπορίου και Ενέργειας (METE) και το United Nations Development Programme (UNDP), με τη συμμετοχή περιβαλλοντολόγων κ.ά. εμπειρογνομόνων, όπως και εκπροσώπων των αρμόδιων Υπουργείων, φορέων της τοπικής αυτοδιοίκησης και κοινωνίας, καθώς και διεθνών οργανισμών και δωρητών.

Από τους ομιλητές, ο κ. Freddy Austli, UNDP Deputy Country Director, επισήμανε, μεταξύ άλλων, ότι το πρόγραμμα που υλοποιείται στην Αλβανία θα συμβάλει στην επιτάχυνση της ανάπτυξης της αγοράς συστημάτων ηλιακής θέρμανσης νερού (Solar Water Heating / SWH) και στη μείωση των εκπομπών θερμοκηπιακών αερίων μέχρι 146.000 τόν. CO₂, σε ετήσια βάση, έως το 2020.

Όπως επισημάνθηκε, σύμφωνα με τα στοιχεία που αναφέρονται στην «Εθνική Στρατηγική Ενέργειας», πάνω από το 70% των αναγκών της Αλβανίας σε ζεστό νερό, για τα

νοικοκυριά και τον τομέα των υπηρεσιών (ξενοδοχεία κ.ά.), καλύπτεται σήμερα από ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες, ενώ η εγχώρια ζήτηση, για οικιακή χρήση μόνο, αναμένεται να αυξηθεί από 600 GWh το 2000 στις 875 GWh το 2015.

Σημειώνεται, ότι στο νέο υπό επεξεργασία Ν/Σ για τις ΑΠΕ στην Αλβανία, περιλαμβάνεται κεφάλαιο για την προώθηση των συστημάτων SWH, όπου προβλέπεται η καθιέρωση υποχρέωσης εγκατάστασής τους, η δασμοφορολογική απαλλαγή των εισαγόμενων ή εγχώρια συναρμολογούμενων συστημάτων SWH κ.λπ..

Περισσότερες πληροφορίες για το ως άνω Πρόγραμμα μπορούν οι ενδιαφερόμενοι να αναζητήσουν στις ιστοθέσεις <http://www.undp.org.al/index.php?page=detail&id=210> και <http://www.undp.org.al/index.php?page=detail&id=209>.

▪ **Προεπιλογή εταιρειών - κοινοπραξιών για ιδιωτικοποίηση Υ/Η σταθμών**

Σύμφωνα με την από 15.5.2012 ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομίας, Εμπορίου και Ενέργειας (ΜΕΤΕ), τρεις εταιρείες - κοινοπραξίες, δύο αυστριακές και μια γαλλική, προεπιλέχθηκαν για την υποβολή προσφορών αγοράς των τεσσάρων υπό ιδιωτικοποίηση Υ/Η σταθμών και ειδικότερα των Ulëz HPP και Shkorpëti HPP στον ποταμό Ματ στη βόρεια Αλβανία και των Bistrica I και II HPP στον Μπίστριτσα (περιοχή Αγ. Σαράντα). Οι προεπιλεγείσες εταιρείες που θα λάβουν μέρος στην τελική διαγωνιστική διαδικασία, η οποία έχει προγραμματιστεί για τις αρχές Ιουνίου τ.έ., είναι οι αυστριακές EVN AG και VERBUND Hydro Power AG, καθώς και η γαλλική κοινοπραξία CNR & CN' AIR.

✓ **ΤΡΑΠΕΖΕΣ**

▪ **Αύξηση ενεργητικού - καταθέσεων**

Σύμφωνα με τα στοιχεία που ανακοίνωσε στις 22.5.2012 η Αλβανική Ένωση Τραπεζών (Albanian Association of Banks / AAB, www.aab.al), το συνολικό ενεργητικό του τραπεζικού συστήματος στην Αλβανία, διευρύνθηκε το Α' τρίμηνο τ.έ. στα 1.140 δισ. αλβ. λεκ ή στο 89% του ΑΕΠ της χώρας (Μάρτ. 2011: 1.010 και Δεκ. 2011: 1.120 δισ. αλβ. λεκ).

Αντίστοιχα ανοδική ήταν και η πορεία των συνολικών καταθέσεων, οι οποίες ανερχόμενες στα τέλη Μαρτίου τ.έ. στα 938 δισ. λεκ ήταν υψηλότερες κατά 14 δισ. αλβ. λεκ σε σχέση με τα τέλη Δεκ. του 2011 (924 δισ. αλβ. λεκ) και κατά 107 δισ. έναντι του Μαρτίου 2011 (831 δισ. λεκ), σημειώνοντας αύξηση της τάξης του 13%.

Θα πρέπει όμως να επισημανθεί, ότι η άνοδος των συνολικών καταθέσεων οφείλεται αποκλειστικά στην αύξηση των καταθέσεων των ιδιωτών -ενδεικτικό και της διστακτικότητας, της αβεβαιότητας για το μέλλον και του φόβου για επιδείνωση της κρίσης που επικρατεί στην παρούσα φάση στη χώρα-, οι οποίες από 718 δισ. το Μάρτιο του 2011, ανήλθαν στα 798 δισ. το Δεκέμβριο του ίδιου έτους και στα 822 δισ. αλβ. λεκ στα τέλη Μαρτίου τ.έ., σημειώνοντας αύξηση ποσοστού 3%, σε αντίθεση με τις καταθέσεις των επιχειρήσεων, οι οποίες το Α' τρίμηνο τ.έ. μειώθηκαν κατά 7,8 % και στα τέλη Μαρτίου 2012 έπεσαν στα 116 από 126 δισ. αλβ. λεκ το Δεκ. του 2011.

Σημειώνεται, ότι σύμφωνα με τα στοιχεία της ετήσιας έκθεσης του αλβανικού Οργανισμού Albanian Deposit Insurance Agency / <http://www.dia.org.al/eng/default.shtml>, οι Αλβανοί καταθέτες διαθέτουν στη συντριπτική πλειονότητά τους αποταμιεύσεις μέχρι 2,5 εκ. αλβ. λεκ (17.667 €) και μόνο ένα 5% έχει στη διάθεσή του υψηλότερα ποσά, το σύνολο των οποίων αντιστοιχεί μάλιστα στο 58% των συνολικών καταθέσεων των αλβανικών τραπεζών. Αναδεικνύοντας τη μεγάλη απόσταση μεταξύ φτωχών και πλουσίων στη χώρα, όπως προκύπτει από τα δεδομένα του Οργανισμού, ο μέσος όρος των καταθέσεων των πλουσίων εκτιμάται στα 55.000 \$ ΗΠΑ, ενώ της συντριπτικής πλειονότητας των Αλβανών πολιτών κυμαίνεται γύρω στα 2.000 \$ ΗΠΑ.

- **Αύξηση δανείων**

Με βάση τα στοιχεία της ΑΑΒ, ανοδική ήταν το Α' τρίμηνο τ.έ. και η πορεία των τραπεζικών δανείων προς τον ιδιωτικό τομέα, αν και με ρυθμό πολύ χαμηλότερο, του αντίστοιχου μεταξύ Μαρτίου 2011 - 2012 (13%). Ειδικότερα, στα τέλη Μαρτίου τ.έ. τα τραπεζικά δάνεια ανήλθαν στο ποσό των 572 δισ. αλβ. λεκ, από 566 το Δεκ. και 505 δισ. αλβ. λεκ το Μάρτιο του 2011. Δεδομένου ότι τα δάνεια προς τους ιδιώτες διατηρήθηκαν στα ίδια περίπου επίπεδα, η ως άνω αύξηση του συνολικού ύψους των τραπεζικών δανείων οφείλεται στην άνοδο της δανειοδότησης των επιχειρήσεων, ενώ τα νέα δάνεια, φτάνοντας σε συνολικό ύψος 63 δισ. αλβ. λεκ, αυξήθηκαν το Α' τρίμηνο τ.έ. κατά 8%, σε ετήσια βάση.

- **Αύξηση ποσοστού μη εξυπηρετούμενων δανείων**

Σημαντική αύξηση σημειώθηκε και στο ποσοστό των μη εξυπηρετούμενων δανείων (NPL) στην Αλβανία, το οποίο στα τέλη Μαρτίου τ.έ. ανήλθε στο 20,1%, έναντι 14,7% του Μαρτίου 2011 και 18,8% του Δεκεμβρίου 2011, εξέλιξη που αποδίδεται και στις χαμηλές επιδόσεις της οικονομικής δραστηριότητας στην Αλβανία.

Θα πρέπει όμως να σημειωθεί, ότι το ως άνω υψηλό ποσοστό μη εξυπηρετούμενων δανείων που καταγράφεται στην Αλβανία, οφείλεται, σύμφωνα με το Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας (Bank of Albania / BoA, www.bankofalbania.org) και στην εφαρμοζόμενη στη χώρα ταξινόμηση, δεδομένου ότι στη συγκεκριμένη κατηγορία (NPL) εντάσσονται και όσα δάνεια οι λήπτες τους καθυστερούν να πληρώσουν τις δόσεις από 61 - 90 ημέρες, σύστημα που δεν ακολουθείται σε άλλα κράτη της περιοχής.

- **Αύξηση κερδών**

Παρά την ως άνω ανοδική εξέλιξη του ποσοστού των επισφαλών δανείων, τα κέρδη των 16 συνολικά εμπορικών τραπεζών που δραστηριοποιούνται στην Αλβανία, το Α' τρίμηνο τ.έ. τριπλασίασαν, σε σχέση με το αντίστοιχο χρονικό διάστημα του 2010, τα κέρδη τους, που έφτασαν σε ύψος 1,95 δισ. αλβ. λεκ (13,7 εκ. €) έναντι 668 εκ. αλβ. λεκ (4,7 εκ. €) του Α' τριμήνου 2011, επιτυγχάνοντας την καλύτερη επίδοση από το 2008.

- ✓ **ΤΕΧΝΙΚΑ & ΕΡΓΑ ΥΠΟΔΟΜΗΣ**

- **Προσκλήσεις εκδήλωσης ενδιαφέροντος και προεπιλογής Αλβανικού Αναπτυξιακού Ταμείου**

Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για την προεπιλογή υποψηφίων παροχής υπηρεσιών εποπτείας (supervision), για τα έργα ανακατασκευής επαρχιακών και τοπικών οδών στην Αλβανία και για το χρονικό διάστημα από 1.10.2012 - 30.9.2016 (λήξη προθεσμίας: 27.6.2012) και δύο προσκλήσεις προεπιλογής για τα έργα ανακατασκευής τεσσάρων οδικών τμημάτων (Kote - Sevaster στην Αυλώνα, Kruje - Qafe Shtame στο Δυρράχιο, Tamare - Vermosh/Lot I στη Σκόδρα) και Urake - Ura e Shoshajve (Lezhe - Diber), με ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής προσφορών στις 16.7.2012 και ώρα 14.00, δημοσίευσε το Αναπτυξιακό Ταμείο της Αλβανίας (Albanian Development Fund / ADF, <http://www.albaniandf.org/english/Pages/default.aspx>).

Πληροφορίες για τις ως άνω προσκλήσεις, μπορούν οι ενδιαφερόμενοι να αναζητήσουν στην ιστοσελίδα του Γραφείου ΟΕΥ της Πρεσβείας Τιράνων, στη θέση:

<http://www.agora.mfa.gr/frontoffice/portal.asp?cpage=NODE&cnode=57&fid=32759>

▪ **Κατασκευή «Tirana Business Park» από την ελληνική ΤΕΡΝΑ**

Σύμφωνα με σχετική ανακοίνωση τύπου, στην υπογραφή σύμβασης για την κατασκευή του «Tirana Business Park» στην Αλβανία προχώρησε η ελληνική εταιρεία ΤΕΡΝΑ ΑΕ, θυγατρική του Ομίλου ΓΕΚ ΤΕΡΝΑ. Ο προϋπολογισμός του έργου είναι 21,7 εκατ. € (συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ) και ο συμβατικός χρόνος ολοκλήρωσης 20 μήνες.

Το «Tirana Business Park», <http://www.tiranabusinesspark.com/en/home.php>, επένδυση του γερμανικού Ομίλου Lindner Real Estate Development, αναπτύσσεται σε περιοχή κοντά στο αεροδρόμιο των Τιράνων και μεταξύ άλλων περιλαμβάνει την κατασκευή τριών συγκροτημάτων γραφείων συνολικής επιφάνειας περίπου 40.000 τ.μ..

✓ **ΑΛΒΑΝΙΑ - ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ & ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΕΥΡΩΠΗΣ**

▪ **Επίσκεψη Επιτρόπου κ. Fule, Τίρανα, 3.5.2012**

24ωρη επίσκεψη στα Τίρανα πραγματοποίησε, στις 3.5.2012, ο κ. Stefan Fule Ευρωπαίος Επίτροπος, αρμόδιος για θέματα διεύθυνσης, κατά τη διάρκεια της οποίας συναντήθηκε με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας κ. Bamir Topi, τον Π/Θ κ. Sali Berisha, τον αρχηγό της Αντιπολίτευσης κ. Endi Rama, την Πρόεδρο της Βουλής κα Jozefina Topalli και τον Αναπληρωτή Π/Θ και ΥΠΕΞ κ. Edmond Haxhinasto.

Σύμφωνα με δημοσιεύματα του αλβανικού τύπου, τα θέματα που συζήτησε ο κ. Fule στην επίσκεψή του αφορούσαν στα 12 κριτήρια που πρέπει να εκπληρώσει η Αλβανία προκειμένου να αποκτήσει το καθεστώς της υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας, στις μεταρρυθμίσεις, ενόψει της εκλογής του Προέδρου της Δημοκρατίας, η οποία θα πρέπει να γίνει μετά από διαπραγματεύσεις με την αντιπολίτευση κ.λπ.. Επίσης, σε ομιλία του στην αλβανική Βουλή, ο κ. Fule υπογράμμισε και την ανάγκη εξιχνίασης των αιματηρών γεγονότων της 21^{ης} Ιανουαρίου 2011, αναφέροντας, μεταξύ άλλων «Σημασία έχει να υπάρχει ανεξάρτητη δικαιοσύνη. Απαιτούνται απτά αποτελέσματα στην καταπολέμηση της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος. Είναι θέμα αρχής η εξιχνίαση της 21^{ης} Ιανουαρίου, μέσα από μια δικαστική διαδικασία απαλλαγμένη από τις παρεμβάσεις της πολιτικής».

▪ **4^η Συνάντηση Επιτροπής Σταθεροποίησης και Σύνδεσης ΕΕ - Αλβανίας, Βρυξέλλες, 15.5.2012**

Στις 15.5.2012 πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες η 4^η Συνάντηση της Επιτροπής Σταθεροποίησης και Σύνδεσης ΕΕ - Αλβανίας, στην οποία συμμετείχαν ο Αναπληρωτής Π/Θ και ΥΠΕΞ κ. Edmond Haxhinasto, η Υπουργός Ευρωπαϊκής Ολοκλήρωσης κα Majlinda Bregu και ο επικεφαλής της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Ολοκλήρωσης κ. Ditmir Bushati, ο Δανός ΥΠΕΞ Villy Sovndal ως Πρόεδρος της αντιπροσωπείας της ΕΕ, ο Ευρωπαίος Επίτροπος, αρμόδιος για θέματα διεύθυνσης κ. Stefan Fule και ο επικεφαλής της Αντιπροσωπείας της ΕΕ στην Αλβανία Πρέσβης κ. Ettore Sequi.

Σύμφωνα με τον αλβανικό τύπο, στη συνάντηση, κατά την οποία αξιολογήθηκε η πρόοδος της χώρας, ο κ. Haxhinasto τόνισε, μεταξύ άλλων, ότι η χώρα έχει τη δυνατότητα να ολοκληρώσει έγκαιρα τις υποχρεώσεις της στο πλαίσιο της ενταξιακής της διαδικασίας και ενημέρωσε για τα επιτεύγματα στα 12 σημεία που έχει θέσει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Μιλώντας κατά τη συνάντηση, ο κ. Fule επανέλαβε έκκληση στα αλβανικά πολιτικά κόμματα να ολοκληρώσουν τις μεταρρυθμίσεις -εκλογική και κοινοβουλευτική- πριν την 24^η Μαΐου τ.έ., ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας ανάδειξης του αντικαταστάτη του Προέδρου κ. Bamir Topi.

- **Ολοκλήρωση Twinning υποστήριξης της Γενικής Δ/σης Φορολογίας της Αλβανίας**

Τα αποτελέσματα της ολοκλήρωσης της υλοποίησης του προγράμματος twinning για την παροχή τεχνικής υποστήριξης στη Γεν. Δ/ση Φορολογίας της Αλβανίας, παρουσιάστηκαν σε εκδήλωση, που πραγματοποιήθηκε στα Τίρανα, στις 24.5.2012. Το πρόγραμμα, συνολικού κόστους 2,2 εκατ. €, ξεκίνησε το Μάρτιο του 2010, ολοκληρώθηκε τον τρέχοντα μήνα (Μάιος 2012) και υλοποιήθηκε με εταιρούς τις Γεν. Δ/σεις Φορολογίας και Τελωνείων (Τμήμα Ειδικών Φόρων / Excise) της χώρας, τον Οργανισμό Φόρων της Σουηδίας (Swedish Tax Agency) και τη Γεν. Δ/ση Δημοσίων Οικονομικών της Γαλλίας. Κύριοι στόχοι που επιτεύχθηκαν με την υλοποίηση του προγράμματος ήταν μεταξύ άλλων α) η κατάρτιση νέου Ν/Σ για το ΦΠΑ, σε πλήρη εναρμόνιση με τα ευρωπαϊκά standards, β) η επεξεργασία νέας νομοθεσίας για τους ειδικούς φόρους (excise) που θα τεθεί σε ισχύ από τον Ιούλιο τ.έ., με αρμόδια πλέον Υπηρεσία για την είσπραξή τους τη Γεν. Δ/ση Τελωνείων, γ) η διαμόρφωση της νομοθεσίας, του εντύπου και του περιεχομένου των επιστροφών του φόρου εισοδήματος των φυσικών προσώπων δ) η καθιέρωση νέων εσωτερικών διαδικασιών ελέγχου, σύμφωνα με τα δεδομένα της ΕΕ, ε) η διαμόρφωση νέας στρατηγικής για το ανθρώπινο δυναμικό και ενός «ηθικού κώδικα» για τους υπαλλήλους των εμπλεκόμενων υπηρεσιών, στ) η δημιουργία μίας αναβαθμισμένης Δ/σης Διερεύνησης - Ελέγχου Φορολογικών Υποθέσεων και ζ) η ενίσχυση του μηχανογραφικού συστήματος για την υποστήριξη της Γεν. Δ/σης Φορολογίας.

- **Προεδρία Επιτροπής Υπουργών Συμβουλίου Ευρώπης**

Την Προεδρία της Επιτροπής Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης ασκεί από 23 Μαΐου - 9 Νοεμβρίου τ.έ. η Αλβανία, παίρνοντας τη σκυτάλη από τη Μεγ. Βρετανία. Παρουσιάζοντας τις προτεραιότητες ([priorities](#)) της χώρας του, για το εξάμηνο της Προεδρίας της, ο Αναπληρωτής Π/Θ και ΥΠΕΞ κ. Edmond Haxhinasto είπε ότι κεντρικός μοχλός - motto θα είναι η αντιμετώπιση της πρόκλησης της διατήρησης της πολυμορφίας στην Ευρώπη, ενώ μεταξύ των πρώτων προτεραιοτήτων συγκαταλέγονται η διασφάλιση της αποτελεσματικότητας και η συνέχιση των μεταρρυθμίσεων στο Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων. Με την ευκαιρία της ανάληψης της ως άνω Προεδρίας, ο Γεν. Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης κ. Thorbjørn Jagland επισκέφθηκε στις 24.5.2012 την Αλβανία. Σύμφωνα με δημοσιεύματα αλβανικών εφημερίδων, σε κοινή συνέντευξη τύπου με τον κ. Edmond Haxhinasto, ο κ. Jagland αναφέρθηκε και στο θέμα εκλογής του Προέδρου της Δημοκρατίας, σημειώνοντας ότι είναι σημαντικό η εκλογή του να γίνει με διαφανή διαδικασία και με τη συνεργασία των κομμάτων.

- ✓ **ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ**

- **Συνάντηση Αλβανού Π/Θ με τον Πρότανη του ΑΠΘ, Τίρανα, 11.5.2012**

Τον Πρότανη του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου της Θεσσαλονίκης κ. Γιάννη Μυλόπουλο, δέχθηκε στο Γραφείο του, στις 11.5.2012, ο Π/Θ κ. Sali Berisha, σύμφωνα με σχετική ανακοίνωση τύπου. Στη συνάντηση, στην οποία συμμετείχε και ο Πρότανης του Πανεπιστημίου Τιράνων κ. Dhori Kule, συζητήθηκαν οι δυνατότητες προώθησης και διεύρυνσης της συνεργασίας μεταξύ των δύο Ανώτατων Ιδρυμάτων, σε τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος. Ο κ. Μυλόπουλος, αναφερθείς στις πολύ καλές σχέσεις και τη συνεργασία μεταξύ Τμημάτων και Σχολών των δύο Πανεπιστημίων, σημείωσε το ενδιαφέρον του ΑΠΘ, ιδιαίτερα για δημιουργία επαφών και με άλλες Σχολές του Πανεπιστημίου Τιράνων,

για συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής έρευνας, για ανταλλαγή εμπειριών, μέσω πραγματοποίησης αμοιβαίων επισκέψεων καθηγητών και φοιτητών, καθώς και για την εξέταση της δυνατότητας υλοποίησης κοινών σπουδαστικών προγραμμάτων.

▪ **Επίσκεψη Αλβανού Π/Θ στην Ιταλία, οικονομικές σχέσεις Αλβανίας - Ιταλίας**

Με τον ΠτΔ κ. Giorgio Napolitano, τον Π/Θ κ. Mario Monti και τον Πρόεδρο της Βουλής κ. Gianfranco Fini, συναντήθηκε, μεταξύ άλλων, ο Αλβανός Π/Θ κατά την πρόσφατη επίσκεψή του στην Ιταλία.

Σύμφωνα με σχετική ανακοίνωση τύπου, κατά τη διάρκεια συνάντησής τους στη Ρώμη, στις 7.5.2012, οι δύο Π/Θ δεσμεύτηκαν να ενισχύσουν την οικονομική συνεργασία μεταξύ των χωρών τους, εκφράζοντας την ικανοποίησή τους για το επίπεδο και την εξέλιξή της. Ο κ. Monti δήλωσε ότι η Ιταλία εξακολουθεί να είναι ο πρώτος οικονομικός εταίρος της Αλβανίας, με τις διμερείς εμπορικές συναλλαγές να συνεχίζουν την ανοδική τους πορεία, καθώς οι εξαγωγές της χώρας του στην Αλβανία αυξήθηκαν κατά 18% και έφτασαν στα 1.145 εκ. € ευρώ το 2011, παράλληλα με τις ιταλικές εισαγωγές από την Αλβανία που ανήλθαν σε ύψος - ρεκόρ, αξίας 657 εκ. €, σημειώνοντας αύξηση 14%. Επίσης, ο Ιταλός Π/Θ αναφέρθηκε στη δυναμικότητα των 500 ατόμων της αλβανικής κοινότητας στη χώρα του, στην υποστήριξη που παρέχει η Ιταλία στην ευρωπαϊκή προοπτική της Αλβανίας και στο μεγάλο ύψος της παρεχόμενης αναπτυξιακής βοήθειας, δεδομένου ότι την τελευταία δεκαετία, παρά τις περικοπές των δημοσίων δαπανών, η συνολική ιταλική προς την Αλβανία βοήθεια (δωρεάν χρηματοδοτήσεις και δάνεια) ανήλθε στα 247 εκ. € και μάλιστα το 2010, με βάση Μνημόνιο που υπογράφηκε τον Απρίλιο, το εν λόγω ποσό αυξήθηκε κατά 51 επιπλέον εκ. €.

Περαιτέρω, σύμφωνα με δημοσιεύματα του αλβανικού τύπου, κεντρικό θέμα συζήτησης των δύο Π/Θ ήταν και ο αγωγός μεταφοράς φυσικού αερίου TAP, αναφορικά με τον οποίο υπογραμμίστηκε ο στρατηγικός του χαρακτήρας, στο πλαίσιο της εξασφάλισης ενέργειας, όχι μόνο για την Αλβανία και την Ιταλία, αλλά και για όλη την περιοχή των Βαλκανίων και της Ευρώπης.

▪ **Οικονομικό Forum Αλβανίας - Ιταλίας, Ρώμη, 8.5.2012**

Με γενικό τίτλο «Η Αλβανία στην Ευρώπη, νέες δυνατότητες για οικονομική και βιομηχανική συνεργασία για ιταλικές επιχειρήσεις», πραγματοποιήθηκε στις 8.5.2012 στη Ρώμη Οικονομικό Forum, που διοργανώθηκε από το Γραφείο της Confindustria στην Ιταλία, την Ένωση Ιταλικών Επιμελητηρίων Unioncamere και το Ίδρυμα Farefuturo Foundation και στο οποίο συμμετείχαν, σύμφωνα με δημοσιεύματα του αλβανικού τύπου, 100 ιταλικές και αλβανικές επιχειρήσεις. Χαιρετίζοντας την εκδήλωση, ο Αλβανός Π/Θ κ. Sali Berisha, μεταξύ άλλων, κάλεσε τους Ιταλούς επιχειρηματίες να αξιοποιήσουν τις δυνατότητες που προσφέρει η χώρα του για επενδύσεις και αναφέρθηκε ιδιαίτερα στους τομείς της ενέργειας, με έμφαση στις ΑΠΕ, των μεταλλευμάτων κ.λπ. φυσικών πόρων, καθώς και του τουρισμού.

Σημειώνεται, ότι με βάση τα τελευταία διαθέσιμα στοιχεία της αλβανικής Κεντρικής Τράπεζας, η Ιταλία αποτελεί τη 2^η (μετά την Ελλάδα) χώρα προέλευσης των επενδύσεων στην Αλβανία, με το συνολικά επενδυμένο κεφάλαιο (FDI stock) να ανέρχεται το 2010 στα 401 εκ. € (15% του συνόλου, ύψους 2.640 εκ. €).

▪ **Οικονομικό Forum Αλβανίας - Κίνας, Τίρανα, 9.5.2012**

Με την παρουσία, από αλβανικής πλευράς, του Π/Θ κ. Sali Berisha, του Δημάρχου Τιράνων κ. Lulzim Basha και εκπροσώπων της επιχειρηματικής κοινότητας, πραγματοποιήθηκε στις 9.5.2012, στα Τίρανα, με την ευκαιρία της συμμετοχής σημαντικού αριθμού (100 περίπου) κινεζικών επιχειρήσεων σε εκθεσιακή εκδήλωση, Οικονομικό Φόρουμ Αλβανίας - Κίνας. Ο Αλβανός Π/Θ, στο χαιρετισμό που απηύθυνε στην

εκδήλωση, μεταξύ άλλων, κάλεσε τους Κινέζους επιχειρηματίες να εξετάσουν σοβαρά τις προοπτικές επενδύσεων στη χώρα, ιδιαίτερα στους τομείς των ΑΠΕ και της εξορυκτικής βιομηχανίας, προσφέροντας την υποστήριξη της Κυβέρνησής του.

Επισημαίνεται, ότι η αξία των αλβανικών από την Κίνα εισαγωγών, συνέχισε το 2011 την ανοδική εξέλιξή της και ανήλθε στα 34.452 εκ. αλβ. λεκ, σε σχέση με 27.034 εκ. λεκ το 2010 (αύξηση 27,44%), ενώ η χώρα διατήρησε την 3^η θέση μεταξύ των κρατών προέλευσης των εισαγωγών της Αλβανίας (μερίδιο 2010: 6% και 2011: 6,35%).

Αντίθετα, πτώση της τάξης του 44,44 % σημείωσαν οι αλβανικές προς την Κίνα εξαγωγές, η αξία των οποίων το 2011 περιορίστηκε στα 4.931 από 8.875 εκ. αλβ. λεκ το 2010.

Επίσης, αξιοσημείωτο είναι, ότι τα πρώτα σε αξία εισαγόμενα στην Αλβανία από την Κίνα προϊόντα είναι τα είδη υπόδησης, οι σωλήνες από σίδηρο ή χάλυβα, οι τηλεφωνικές συσκευές, τα κεραμικά πλακάκια, τα ηλεκτρονικά παιχνίδια, οι συσκευές κλιματισμού, οι τηλεοράσεις και οι φορητές μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών.

✓ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ

▪ Εκλογή Προέδρου Δημοκρατίας

Η πρωινή Συνεδρίαση, στις 24 Μαΐου 2012, των Προέδρων των Κοινοβουλευτικών Ομάδων (ΚΟ) της αλβανικής Βουλής και ακολούθως της Ολομέλειας, σηματοδότησε την επίσημη έναρξη των διαδικασιών για την εκλογή του νέου Προέδρου της Δημοκρατίας από το Κοινοβούλιο της χώρας και όπως αποφασίστηκε η 1^η ψηφοφορία θα διεξαχθεί στις 30 Μαΐου και ώρα 10.00, ενώ στην περίπτωση που δεν εκλεγεί Πρόεδρος, τότε οι Πρόεδροι των ΚΟ της Βουλής θα συναντηθούν και πάλι για να προσδιορίσουν την ημερομηνία της επόμενης (2^{ης} ψηφοφορίας) κ.ο.κ..

Σύμφωνα με το Σύνταγμα της Αλβανίας, για την ανακήρυξη κάθε υποψηφίου απαιτείται να συγκεντρωθούν υπογραφές 20 τουλάχιστον βουλευτών, ενώ για την εκλογή του Προέδρου, μπορούν να διεξαχθούν στη Βουλή μέχρι 5 μυστικές και χωρίς συζήτηση ψηφοφορίες. Δεδομένου ότι η 1^η ψηφοφορία οριστικοποιήθηκε για τις 30.5.2012 και η καθεμιά από τις τυχόν απαιτούμενες 4 υπόλοιπες διεξάγεται υποχρεωτικά το αργότερο επτά ημέρες από την προηγούμενη, η διαδικασία εκλογής του νέου Προέδρου θα έχει σε κάθε περίπτωση ολοκληρωθεί μέχρι τα τέλη Ιουνίου τ.έ.. Επίσης, στο Σύνταγμα προβλέπεται ότι κατά τις τρεις πρώτες ψηφοφορίες, για την ανάδειξη του νέου Προέδρου, απαιτείται ενισχυμένη πλειοψηφία των 3/5 ή 84 από τις 140 ψήφους των Αλβανών βουλευτών, ενώ κατά την 4^η και 5^η ψηφοφορία ο υποψήφιος αρκεί να συγκεντρώσει το 50% των ψήφων πλέον μίας, ήτοι 71 ψήφους, για να εκλεγεί στο ανώτατο αξίωμα της χώρας.

Σημειώνεται, ότι μέχρι την παραμονή της 1^{ης} ψηφοφορίας (29.5.2012), κανένα από τα αλβανικά κόμματα δεν είχε ανακοινώσει επίσημα το όνομα κάποιου υποψηφίου για το αξίωμα του Προέδρου της Δημοκρατίας.

▪ Ψήφιση τριών Ν/Σ για την έγγεια ιδιοκτησία

Η Βουλή, με 68 ψήφους υπέρ, 55 αποχές και 3 κατά, όπως σημειώθηκε στον αλβανικό τύπο, υπερψήφισε τελικά τα τρία Ν/Σ, σχετικά με την έγγεια ιδιοκτησία στην Αλβανία. Ειδικότερα, υπερψηφίστηκαν τα νομοσχέδια «Για τη δωρεάν απόκτηση κυριότητας επί της γεωργικής γης», «Για την εξέταση της νομικής εγκυρότητας των τίτλων ιδιοκτησίας» και «Για την ολοκλήρωση της διαδικασίας απόκτησης κυριότητας επί της γης των πρώην κρατικών γεωργικών επιχειρήσεων». Στις αντιρρήσεις που εκφράστηκαν από την αντιπολίτευση, κατά τη συζήτηση των Ν/Σ, από κυβερνητικής πλευράς υποστηρίχθηκε ότι οι 3 νόμοι δεν αναδιανέμουν τη γη, ούτε και παράγουν νέους τίτλους κυριότητας.